

Porównanie tłumaczeń II Koryntian 12:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Dlatego mam upodobanie w słabościach w zniewagach w potrzebach w prześladowaniach w udrękach dla Pomazańca gdy bowiem byłbym słaby wtedy mocny jestem
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dlatego lubię słabości,* zniewagi, potrzeby,** prześladowania i uciski dla Chrystusa;*** bo kiedy jestem słaby, wtedy jestem mocny. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Dlatego mam upodobanie w bezsiłach, w obrazach, w koniecznościach, w prześladowaniach i* uciskach: dla Pomazańca; kiedy bowiem jestem bez siły, wtedy mocny jestem. ⁴⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Dlatego mam upodobanie w słabościach w zniewagach w potrzebach w prześladowaniach w udrękach dla Pomazańca gdy bowiem byłbym słaby wtedy mocny jestem

¹⁾ <x>530 2:3</x>; <x>530 9:22</x>

²⁾ <x>540 6:4</x>; <x>550 5:11</x>; <x>550 6:12</x>; <x>620 3:11</x>

³⁾ <x>570 4:11</x>

⁴⁾ Inne lekcje: "w"; "i w".